

**起動九龍東
「飛躍啟德」城市規劃及設計概念國際比賽**

目的

本文旨在向議員簡介「飛躍啟德」城市規劃及設計概念國際比賽的安排，並徵詢議員意見。

背景

2. 行政長官於 2013 年的施政報告中，表示啟德發展區前機場跑道末端，有極大潛力發展為旅遊及娛樂中樞，並建議在此建立城中樂園——「飛躍啟德」，可利用啟德獨特的航空、航海及運輸背景，發展為一個「寓教於樂」，即教育及娛樂休閒兼備的園地，讓廣大市民享用。

3. 為使「飛躍啟德」的設計添加更多創新及充滿想像力的構思，我們會籌備一個國際級的概念設計比賽，令「飛躍啟德」可以成為首屈一指的世界級景點，並與起動九龍東的政策措施發揮協同效應，促進九龍東的轉型，推動香港的經濟發展。

比賽安排

教育及娛樂休閒的概念

4. 「飛躍啟德」主要由三大元素組成，分別是啟德發展區的啟德跑道末端、觀塘海濱行動區及兩者之間的水體，面積接近80公頃（附件一圖一）。根據已批核的啟德分區計劃大綱圖為基礎，參考其土地用途布局及擬議發展參數，我們希望藉著這次國際性的概念設計比賽徵集創新及充滿想像力的構思，從而發展出一個「寓教於樂」的園地，讓大眾享用，而並非建設一個只供遊人玩樂的傳統主題公園。

比賽範圍及初步規劃設計要求

啓德跑道末端（附件一圖二）

5. 啓德跑道末端位處市區東部的中心，前臨維港東面海域，毗鄰啓德郵輪碼頭，及觀塘避風塘。由於它具備獨特的地理、交通及歷史元素，我們認為它有潛力成為一個兼具旅遊、教育及休閒的園地。在飛躍啓德加入的教育概念不會局限於傳統室內的博物館或科學館。參賽者會以航空、海運及陸路運輸為主題，把啓德跑道末端、觀塘海濱及行動區結合起來，並利用觀塘海濱及啓德跑道之間的水體引入有活力的活動，由室內至戶外，使人體驗消閒及教育兼備的空間。參賽者需以啓德分區計劃大綱圖為基礎，參考其土地用途布局擬定設計。

觀塘海濱行動區（附件一圖三）

6. 在起動九龍東的政策中，觀塘海濱行動區被確定為極具發展潛力的區域，有助促進九龍東轉型成為香港另外一個核心商業區。參賽者要考慮在行動區提供綜合發展建議包括辦公室、藝術創意空間、零售商店、餐廳、戶外表演場地，海濱長廊及現有的政府設施等。其中為藝術家及創意產業提供合適的工作和表演空間，不但能突顯九龍東現有的藝術文化特色，也能促進社區的多元性和持續性，為九龍東更添活力，並能加強「寓教於樂」的主題。

7. 參賽者亦需參照現時觀塘公眾碼頭及觀塘渡輪碼頭所提供的服務及設施，建議合適的水上活動，但以不影響各項現有服務及設施的操作為原則。

啓德跑道末端及觀塘海濱行動區之間的水體（附件一圖四）

8. 社會不同界別及專業團體，不約而同地認為有活力的海濱是起動九龍東的其中一個主要元素。把觀塘避風塘納入比賽範圍，目的是要求參賽者在進行設計時，在不影響避風塘功能的前題下，一併考慮善用這水體並建議合適的水上活動。

參賽資格

9. 概念設計比賽歡迎世界各地包括本港的規劃師、城市設計師、建築師、工程師、園境師及測量師等專業人士參與，就「飛躍啓德」提出獨特及具創意的設計構思和概念，供香港特別行政區政府參考及採用。

時間表及公眾參與

10. 比賽預計在今年底推出，結果將於明年底左右公佈。在比賽正式開始前，我們將諮詢多個不同團體，並在七、八月期間舉辦公眾論壇。這些諮詢活動讓我們與各公眾人士保持對話，以瞭解社會對是次比賽的意見和關注。我們希望藉此廣納公眾意見，並回應各界關注事項；各界的意見經分析後，會在推出比賽前適當地納入比賽文件中。稍後，比賽初選的入圍作品亦會於 2014 年中展出，公眾可就入圍作品表達意見。收集到的意見將作詳細分析給評審委員參考，再選出最後的得獎方案。

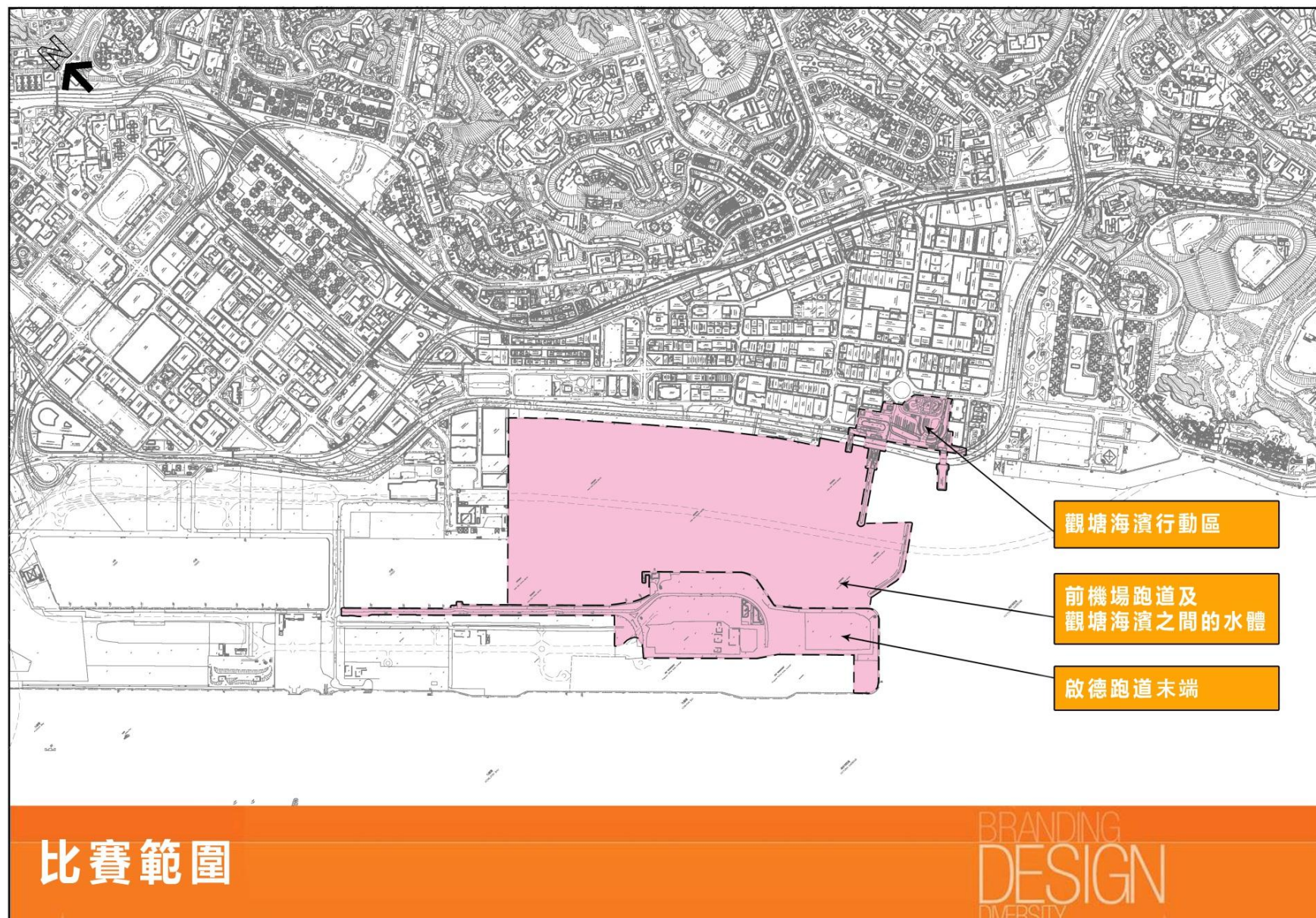
意見徵詢

11. 我們希望議員支持這個概念設計比賽，並歡迎就以上的比賽安排提出意見。同時歡迎大家參與將於七、八月舉行的公眾論壇，詳情會於稍後公佈。

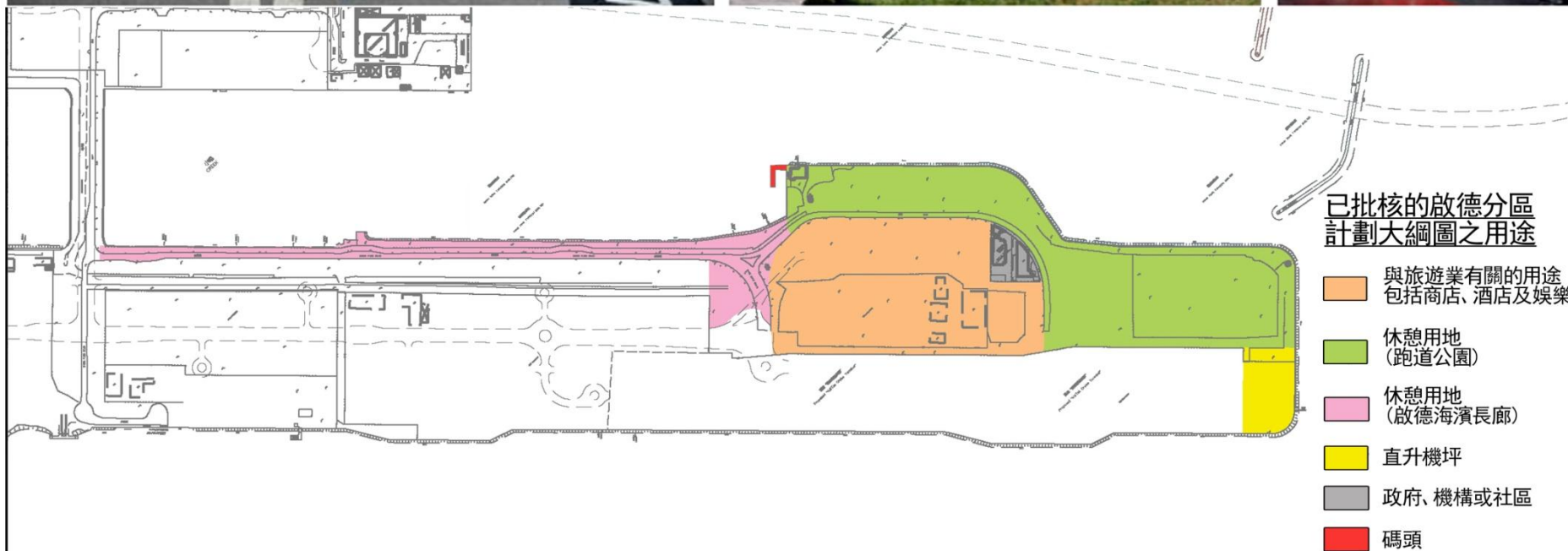
發展局

起動九龍東辦事處

二零一三年六月



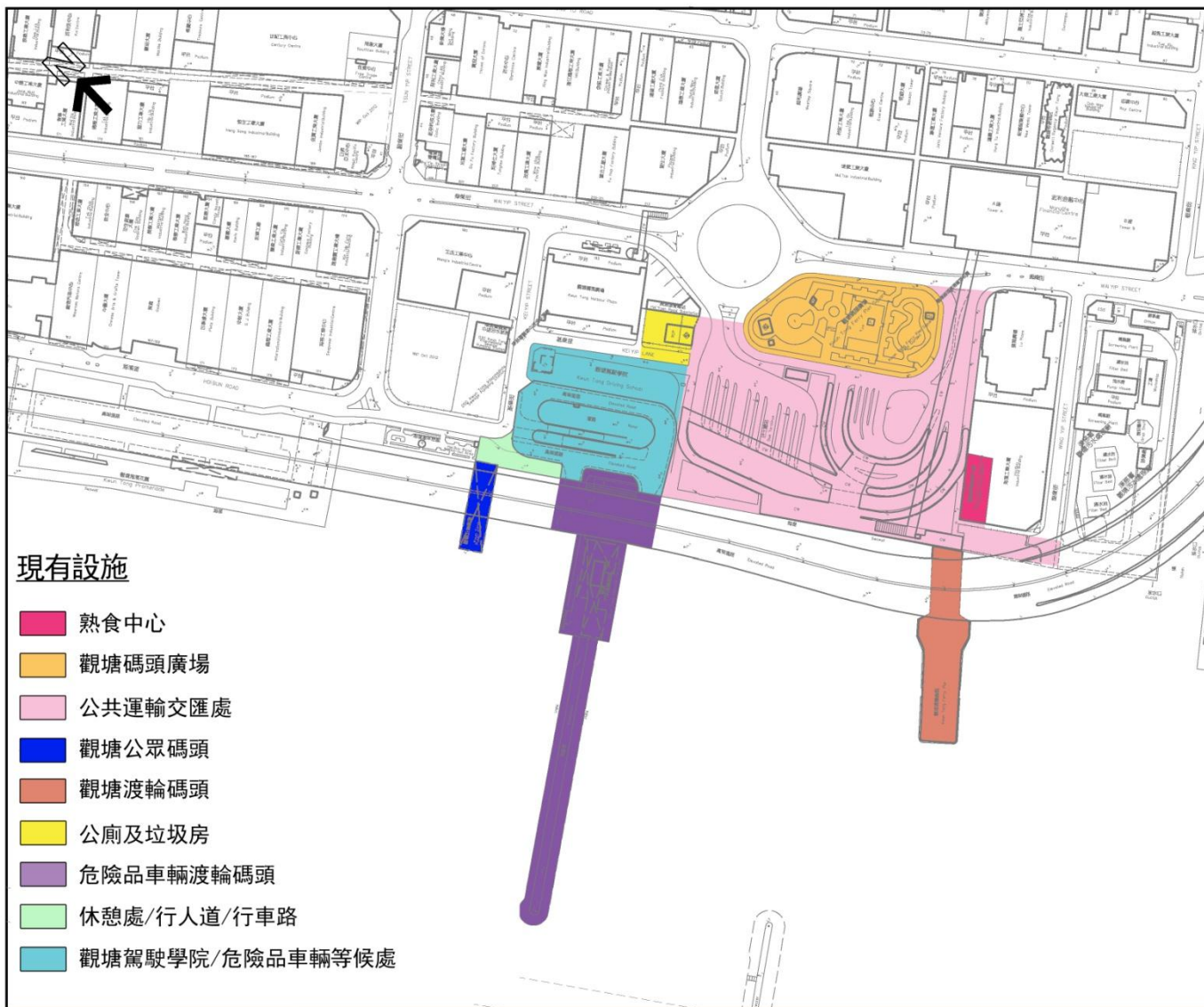
圖一



比賽範圍-啟德跑道末端

BRANDING
DESIGN
DIVERSITY

圖二



比賽範圍-觀塘海濱行動區

BRANDING
DESIGN
DIVERSITY

圖三



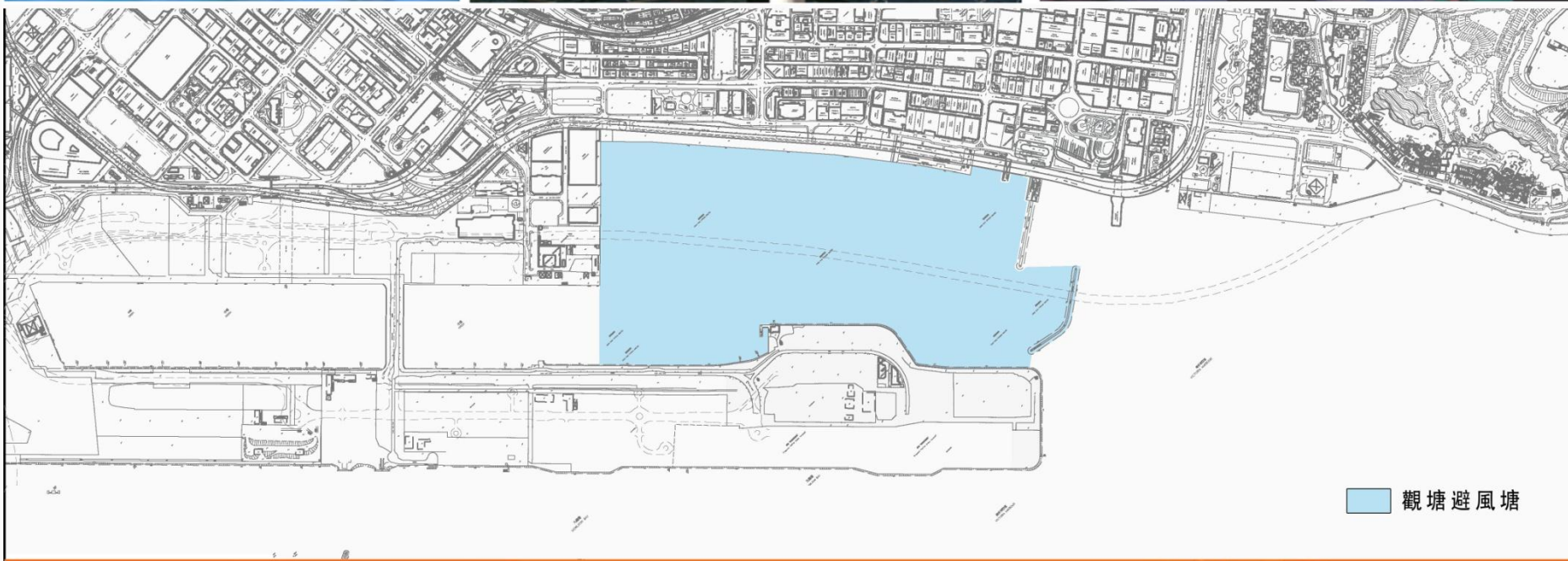
4



5



6



觀塘避風塘

比賽範圍-觀塘避風塘

BRANDING
DESIGN
DIVERSITY

圖四

鳴謝照片來源

1. <http://pillowleaves.wordpress.com/2012/11/12/30-bands-perform-in-jazz-colors-at-central-park>
2. <http://marinachetner.files.wordpress.com/2012/06>
3. <http://www.manchestereveningnews.co.uk/news/local-news>
4. http://www.sfsu.edu/~oip/f1services/oipnews/2011/September/september16_sfdragonboatfest.htm
5. <http://www.demotix.com/news/1741545/big-issue-street-football-festival-held-floating-field-sydney#media-1741472>
6. <http://waaaat.welovead.com/cn/top/detail/cf0Amqry.html>